中国青年报

2021年3月3日 星期三
农历辛丑年正月二十

服务青年成长 推动社会进步
共青团中央主管主办 中国青年报社出版

第16769期 今日8版
更多内容详见客户端

17国出版机构与我签署备忘录 共同翻译出版《习近平谈治国理政》第三卷

新华社北京3月2日电 近日，17个国家的知名出版机构分别同中国外文局外文出版社签署《习近平谈治国理政》第三卷国际合作翻译出版备忘录，共同翻译出版多语种版本《习近平谈治国理政》第三卷。

这17个国家分别是阿尔巴尼亚、波兰、罗马尼亚、白俄罗斯、乌克兰、阿富汗、柬埔寨、尼泊尔、老挝、孟加拉国、泰国、印度、巴基斯坦、斯里兰卡、塔吉克斯坦、吉尔吉斯斯坦和蒙古国。

由中央宣传部（国务院新闻办公室）会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑的《习近平谈治国理政》第三卷，已于2020年6月30日由外文出版社以中英文版出版，面向海内外发行。

《习近平谈治国理政》第三卷生动记录了党的十九大以来以习近平同志为核心的党中央，着眼中华民族伟大复兴的战略全局和世界百年未有之大变局，不忘初心、牢记使命，统揽伟大斗争、伟大工程、伟大事业、伟大梦想，团结带领全党全国各族人民推动党和国家各项事业取得新的重大进展的伟大实践，集中展示了马克思主义中国化的最新成果，充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体贡献的智慧方案，是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想的权威著作。

《习近平谈治国理政》第一卷、第二卷和第三卷的出版发行，受到国际社会的高度关注和广泛好评。目前，该著作已出版33个语种，发行覆盖全球170多个国家和地区。 （下转4版）

人民的信心和支持就是我们国家奋进的力量

——习近平总书记擘画“十四五”发展综述

人民日报记者 汪晓东 许 晴

“从各方面反馈的意见看，大家一致认为，在‘两个一百年’历史交汇点上，党的十九届五中全会重点研究‘十四五’规划问题并提出建议，将‘十四五’规划与2035年远景目标统筹考虑，对动员和激励全党全国各族人民，战胜前进道路上各种风险挑战，为全面建设社会主义现代化国家开好局、起好步，具有十分重要的意义。”

2020年10月26日上午，党的十九届五中全会开幕，习近平总书记受中央政治局委托作工作报告，并就《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》起草的有关情况向全会作说明。

这份具有深远历史意义的文件，是在习近平总书记亲自领导下完成的。全文2万余字的建议稿，字里行间凝结着总书记的心血，凝聚着全党全社会的智慧，承载着亿万人民的重托。

“人民对美好生活的向往就是我们的奋斗目标，人民的信心和支持就是我们国家奋进的力量。”习近平总书记对“十四五”规划编制工作网上意见征求活动作出重要指示。

发展为了人民，发展依靠人民，发展成果由人民共享。人民，始终是总书记最深的牵挂；人民，始终是我们党执政的最大底气！

“在我们这么一个有着14亿人口的国家，每个人出一份力就能汇聚成排山倒海的磅礴力量，每个人做成一件事、干好一件工作，党和国家事业就能向前推进一步。”

统筹中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局

“‘十四五’时期是我国全面建成小康社会、实现第一个百年奋斗目标之后，乘势而上开启全面建设社会主义现代化国家新征程、向第二个百年奋斗目标进军的第一个五年。”2020年8月25日，习近平总书记主持召开党外人士座谈会时指出，“摆在我们面前的历史性课题是加强顶层设计和科学规划，继续贯彻落实中共十九大作出的战略安排，制定好中长期发展规划建议，指导全党全国做好未来5年和更长时期经济社会发展工作。”

善弈者谋势，善治者谋全局。

站在‘两个一百年’奋斗目标的历史交汇点上，谋划未来5年和更长时期经济社会发展工作，不能不正确认识党和人民事业所处的历史方位和发展阶段，不能不深刻洞察我们的发展环境发生的变化。

“当前和今后一个时期，我国发展仍然处于重要战略机遇期，但机遇和挑战都有新的发展变化。”习近平总书记以马克思主义政治家、战略家的宏阔视野和非凡气魄，作出这一事关全局、影响深远的重大判断。

“在发展环境发生深刻变化的情况下，党内外、国内外都在看着我们。五中全会要在历史关键时刻对国家发展走向作出战略指引。”总书记指出。

“当今世界正经历百年未有之大变局，新冠肺炎疫情加剧了大变局的演变，国际环境日趋复杂，经济全球化遭遇逆流，一些国家单边主义、保护主义盛行，我们必须在一个更加不稳定不确定的世界中谋求我国发展。我国已进入高质量发展阶段，经济发展前景向好，同时发展不平衡不充分问题仍然突出，实现高质量发展还有许多短板弱项。”2020年9月17日，习近平总书记在湖南长沙主持召开基层代表座谈会时指出。 （下转3版）

农村娃上学有了“专车”

学生到达学校后有序下车（3月1日摄）。贵阳市为解决部分农村地区学生出行难问题，于3月1日正式开通运营农村学校专项运输车。这一探索在全省率先引进有资质的市场化客运公司，通过政府补贴、全程监管，鼓励企业将空闲的客车跑起来，专车专营，定时、定点、定线用于接送学生。 骆 娅/摄（新华社发）

钟南山 高福 吴尊友 张文宏呼吁：尽快接种疫苗以达到群体免疫

本报讯 [illegible] 学与布鲁金斯学会共同举办“快速复苏的正轨：中美新冠疫情防控与治疗合作”论坛，中美公共卫生和医学领域的顶尖专家就医学和研究合作、疫苗研发等议题展开讨论。国家卫健委高级别专家组组长钟南山、中国疾病预防控制中心主任高福、中国疾病预防控制中心流行病首席专家吴尊友、上海市新冠肺炎医疗救治专家组组长张文宏在线上讨论中指出，必须尽快让更多人群进行新冠疫苗接种，才能最快达到群体免疫，让疫情尽快结束。

高福表示：“我们应该会很快看到全球确诊人数的增长速度放缓。但关键人群必须要尽快得到疫苗接种，包括医疗人员、公共卫生方面的专业人士等。越多的人接种了疫苗，我们就越快达到群体免疫，我个人认为这是最主要的一个因素。”

“另外，病毒变化有很多不同的变量，当我们谈到‘什么时候能够回到正常’时，我觉得，永远也不可能回到此前的‘正常’了。但是，我们会进入到一个跟此前的‘正常’相当接近的状态，也许明年夏天可以达到这个阶段。”高福说。

钟南山说：“现在最关键的是，疫苗应尽快接种、接种的人越多越好。疫苗接种花的时间越长，越可能有更多的变异毒株，所以这是非常重要的。”

钟南山透露，今年6月，中国新冠疫苗接种率计划达到40%。

钟南山表示，为了能让经济复苏、让学校复学、让社会活动逐渐恢复，不能长期把整个国家封闭起来，因此需要形成群体免疫。 （下转4版）

奋斗百年路 启航新征程 脱贫攻坚答卷

为 六 『中 』 贡献

中青报·中青网记者 孙海华 通讯员 付文婷 杨宏博

“要锯，先锯我！”61岁的程大娘从屋里跑出来，死死抱住了自家门前直径十几厘米的核桃树。手里提着电锯的，是西北农林科技大学山阳核桃试验示范站首席专家翟梅枝教授带领的农业技术人员。

程大娘家所在的陕西省商洛市山阳县，地处豫、鄂、陕3省交界的秦岭山区。作为著名的核桃主产区，2000年前后，戴着“贫困帽”的商洛在核桃产业方面遭遇瓶颈——栽种面积虽大，但技术落后、效益差，当地种植户对核桃产业渐渐失去了信心。

2006年8月，当地政府和正在商洛考察、计划在主导产业中心地带建立永久性试验示范站的西北农林科技大学取得联系，探索建立山阳核桃试验示范站。

2007年春节刚过，翟教授团队进入山阳。调查后发现，县里现有的20余万亩核桃树，90%以上属于种子繁殖的实生树，一般要七八年才开始顶芽结果，品质更是良莠不齐。为此，对核桃树进行“高接换优”迫在眉睫。

哪知农技人员刚进村，就遭遇了文中开头的一幕——原来，早在2003年，当地群众就有过嫁接3000余棵核桃树成活率却不足10%的教训，村民因此抵触情绪很大。

挨家挨户做工作、党员干部带头嫁接、邀请村民参观试验基地……不久，几个既担心嫁接失败，又怕错过新技术的农民偷偷解开第一批嫁接树的保护层后，奔走相告：“嫁接的树活了，长出嫩芽了。”“誓死捍卫”自家核桃树的程大娘听说后，第二天早早守在农技人员必经之路，请他们为自家核桃树嫁接。 （下转4版）

扫一扫 看视频

代表委员履职

全国政协委员朱涛：疫苗上市了，产能别卡住

中青报·中青网记者 胡春艳

全国政协委员、康希诺生物首席科学官朱涛与新冠肺炎疫苗打了一年多的交道，最新的进展是：前几天，中国首个腺病毒载体新冠疫苗——康希诺生物重组新型冠状病毒疫苗（5型腺病毒载体）克威莎获批附条件上市。至此，我国已有4款新冠疫苗问世。

克威莎由康希诺生物与军事科学院军事医学研究院生物工程研究所合作研发，是世界上为数不多的单针有效的新冠疫苗，其他常见产品通常需要打两针。“单针意味着可快速实现大规模接种，缩短接种周期，对社会整体防疫策略有着重要意义。”朱涛向记者介绍。

克威莎的目标人群是18岁及以上成年人，包括老年人，存储和运输的过程中对温度要求不高，可在2摄氏度至8摄氏度之间长期稳定保存。此前，克威莎在巴基斯坦、墨西哥、俄罗斯、智利、阿根廷5个国家开展了全球多中心Ⅲ期临床研究，总计入组超过4万人，“这个阶段耗时很长，但非常必要，保证了数据的可靠性，也更得到国际认可。”朱涛说，在国内获批之前，该疫苗在墨西哥、巴基斯坦已经获得了紧急使用授权。

这款疫苗的Ⅲ期临床试验期中分析数据结果显示，单针接种疫苗28天后，疫苗对所有症状的总体保护效力为65.28%；在单针接种疫苗14天后，疫苗对所有症状总体保护效力为68.83%。对重症的保护效力分别是单针接种疫苗28天后为90.07%，单针接种疫苗14天后为95.47%。

朱涛提醒，对疫苗的关注并不能止步于接种，更需要充分监控人们接种后较长一段时间的抗体水平。他建议，至少要对千分之一的接种人群进行定期的观察，“看看他们抗体水平怎么样，能维持多长时间，是否需要针对变异病毒进行新的加强。”他认为，应建立起一整套免疫方案，需要中国疾控中心这样的疫苗使用部门来进行大范围的数据梳理，从全国统筹的角度来找到最合理、最经济的方法，“要想办法保证重要人群的抗体能维持在一个比较高的水平。”

当前，全球都高度关注疫苗产能问题。去年全国两会，朱涛委员针对新冠疫苗的研发供应提出了开展国际合作等方面的建议。这一年来，围绕应急科研攻关，不少公司与康希诺一起合作开展了早期研发，但生产出大量的疫苗原液后，如何逐一灌装到数以亿计的小瓶子里，成为卡住疫苗快速量产的瓶颈问题。

对一家疫苗研发企业而言，建设生产车间需要耗费大量时间且投资巨大，要想快速实现量产，需要与其他企业合作，充分利用各自产能。朱涛举例说，A厂家生产的疫苗要销往B城市，一个比较经济的方案是把原液直接运输到该城市，再利用当地厂家的产能灌装后上市。 （下转4版）

张志菊从自家农场捡回鸡蛋（2月25日摄）。

今年28岁的张志菊家住大别山腹地的安徽省舒城县山七镇燕春村，是个被收养的弃儿。小时候虽然生活艰难，但父亲张成贵对她疼爱有加。

2016年，74岁的张成贵被确诊患有右腮腺鳞状细胞癌。在杭州打工的张志菊辞去工作，回到家乡。张成贵去世后，张志菊通过养猪努力偿还父亲患病期间欠下的债务。

2018年，张志菊成立志菊农民专业合作社，带领乡亲发展养殖业，利用电商平台为村民代销土特产，还免费发放种子给农户，鼓励他们通过种植将荒地利用起来。 新华社记者 张 端/摄

教育扶贫斩“穷根”

——全国教育系统脱贫攻坚综述

中青报·中青网记者 樊未晨 叶雨婷

在江西省兴国县鼎龙中学校长韩周兴随身携带的工作日记本上，有这样的一段记录：“其在家期间夜不归宿，流浪在村子里，经常晚上蜷缩在水头小学楼梯间里，自己找了些稻草做了个‘窝’……”

这是韩校长在劝返一名辍学孩子时写下的笔记。

2月25日，全国脱贫攻坚总结表彰大会在北京隆重召开，中共中央总书记习近平庄严宣告：经过全党全国各族人民共同努力，我国脱贫攻坚战取得了全面胜利。8年时间，我国实现了832个贫困县全部摘帽，近1亿贫困人口脱贫。

脱贫攻坚路上，教育起了极大的作用：精准施策，补齐贫困地区教育发展短板，实现了20多万建档立卡辍学学生动态清零，确保“不让一个贫困家庭孩子失学辍学”；“智志双扶”让514.05万建档立卡贫困学生接受了高等教育，帮助数以百万计的贫困家庭有了第一代大学生……

而千千万万个像韩周兴一样的教育工作者，成为深入到每一个贫困乡村、每一个需要帮扶的孩子面前最坚强的力量，使得教育成为最持久有效的扶贫，阻断贫困代际传递，实现了“不让一个孩子掉队”的承诺。

“学校成了乡村最美的建筑”

“学校是最美的建筑。”这句话成了贫困地区办学条件得到根本性改善最生动的写照。

韩周兴1996年参加工作，他印象中所在的第一所农村学校——南坑中学，“宿舍没有卫生间，上个厕所要到100米开外的山顶公共厕所。”第二所学校——良村中学，“生均校园面积仅有10平方米，没有运动场，校舍老旧，教师宿舍时常漏雨”……

为了彻底改变贫困地区的教育面貌，教育部秉承‘城乡一体、重在农村’的原则，在政策、资金项目上向义务教育及最困难地区、学校、学生倾斜支持。教育部提供的数据显示，中央对地方教育转移支付资金总量从2013年的2365亿元增加至2020年的3468亿元，其中80%以上用于中西部地区。

“用了几年时间，全都改善了。”韩周兴说，良村中学已实现整体搬迁，新学校距离原来学校大约500米。他现在工作的鼎龙中学宿舍楼、塑胶运动场、图书馆都是崭新的。

2013年以来，我国累计改善贫困地区义务教育薄弱学校10.8万所，760个贫困县通过县域义务教育基本均衡发展国家实地督导检查，全国99.8%义务教育学校（含教学点）办学条件达到基本要求。

在改变贫困地区学校面貌这场攻坚战中，如何改善深度贫困地区的教育落后面貌成了难啃的“硬骨头”。 （下转4版）

国内统一连续出版物号 CN 11-0061 邮发代号1-9 电话中继线：010-64098000 发行：010-64098482 广告：010-64098258 彩信、短信特服号 移动：335523 联通：935523 中国青年网：www.youth.cn 中青在线：www.cyol.com